

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung

Birrhard
... aber herzlich



TRAKTANDEN

EINWOHNERGEMEINDE

- 1) Genehmigung des Protokolls vom 20. Juni 2025
- 2) Genehmigung des Budgets 2026, inkl. Festsetzung des Steuerfusses auf 109%
- 3) Verschiedenes

Stimmrechtsausweis siehe Rückseite

Freitag, 14. November 2025
20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle

Apéro
19.00 – 20.00 Uhr



EINLADUNG

Wir laden Sie recht herzlich zur Einwohnergemeindeversammlung ein.

Bitte beachten Sie, dass sich der Stimmrechtsausweis auf der letzten Seite dieses Traktandenberichtes befindet und abgetrennt werden muss.

Vor der Gemeindeversammlung lädt der Gemeinderat, von 19.00 – 20.00 Uhr, zu einem Apéro ein.

Wir freuen uns, Sie am Abend des 14. November 2025 in der Mehrzweckhalle begrüßen zu dürfen.

Birrhard, im Oktober 2025

GEMEINDERAT BIRRHARD

AKTENAUFLAGE

Die Akten zu der Gemeindeversammlung liegen vom 31. Oktober bis 14. November 2025 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Auf der Gemeinde-Homepage www.birrhard.ch, unter der Rubrik «Politik / Gemeindeversammlung», können die nachfolgenden Unterlagen eingesehen und heruntergeladen werden:

- Budget 2026 der Einwohnergemeinde Birrhard

Die Aktenauflage kann direkt über diesen QR-Code abgerufen werden:



Auf Wunsch können diese Unterlagen auch in Papierform bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Kontakt

Gemeinde Birrhard
Dorfstrasse 39
5244 Birrhard
Tel. 056 225 17 36
gemeindeverwaltung@birrhard.ch

TRAKTANDUM 1

GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS VOM 20. JUNI 2025

Die Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2025 hat sämtlichen Traktanden zugestimmt.

Die Finanzkommission hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2025 geprüft und als in Ordnung befunden. Sie beantragt die Genehmigung des Protokolls.

Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 25. November 2011 wird das Protokoll nicht mehr allen Stimmberechtigten schriftlich zugestellt. Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung liegt während der Aktenauflage vom 31. Oktober bis 14. November 2025 öffentlich auf oder kann bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

ANTRAG

Das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2025 sei zu genehmigen.

TRAKTANDUM 2

GENEHMIGUNG DES BUDGETS 2026 MIT EINEM STEUERFUSS VON 109 %

Die detaillierte Budget 2026 der Einwohnergemeinde ist auf der Gemeinde-Homepage www.birrhard.ch, unter der Rubrik «Politik / Gemeindeversammlung», veröffentlicht oder unter diesem QR-Code aufrufbar:



EINWOHNERGEMEINDE	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Erfolgsrechnung			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	42'300	37'060	166'298
Ergebnis der Finanzierung	7'510	8'840	23'612
Operatives Ergebnis	49'810	45'900	189'910
Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	49'810	45'900	189'910

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

Nachdem das Budget 2025 gegenüber dem Vorjahr vor allem wegen dem grossen Bevölkerungswachstum im Nettoaufwand der Abt. 0 – 8 Mehrkosten von rund Fr. 241'000 aufwies, beträgt der Zuwachs Budget 2026/25 noch rund +Fr. 65'000, zur Rechnung 2024 jedoch ein grosses Plus von Fr. 301'000. Der budgetierte Aufwand basiert nun auf rund 980 Einwohnern. Kosten wie Lohnanteile Lehrpersonen, Restkosten Sonderschulung wirken sich immer um ein Jahr verzögert aus. Weitere Aufgaben weisen nach wie vor eine überdurchschnittliche Kostenintensität auf (wie Restkosten Pflege, soz. Dienste Region Brugg, Restkosten Sonderschulung, Musikschule, etc.) Generell wurde versucht, die beeinflussbaren Kosten tief zu halten und Wünschbares von Notwendigem zu trennen.

Die Besoldungen der Behörden werden für die nächste Amtsperiode nicht angepasst. Gemäss Umfrage bei den umliegenden Gemeinden liegen diese sehr gut im Schnitt. Die Löhne des gesamten Gemeindepersonals wurden ebenso unverändert belassen basierend auf den Anstellungen per 08.2025.

Beim Steuerertrag ist nur mit einem leichten Mehrertrag zu rechnen, da bisher die Einnahmen leider nicht proportional zum Bevölkerungswachstum zugenommen haben. Nebst Mehrertrag aus weiteren Zuzügern, dürfte der Steuerertrag aus natürlichem Wachstum gemäss Prognosen des Kant. Steueramtes gegenüber 2025 um etwa 2.5 % höher ausfallen. Die laufenden Steuergesetzrevisionen (Erhöhung Eigenmietwert ab 2025 und dessen Abschaffung ab 2028, Umsetzung 2. Teil Steuerstrategie mit Tarifsenkung) führen zu weiteren Unsicherheiten in der Finanzplanung.

Steuern	Budget 2026	Budget 2025	Abweichung B2026/25	Rechnung 2024
Gemeindesteuern	109%	109%	109%	109%
Einkommens- und Vermögenssteuern	2'450'000	2'420'000	30'000	2'602'282
Erhöhung Delkredere	-	-		-197'281
Verluste, Erlasse	-5'000	-5'000		-15'643
Quellensteuern	130'000	100'000	30'000	102'244
Gewinn-+ Kapitalsteuern jur. Pers.*	75'000	75'000		83'091
Total Gemeindesteuern	2'650'000	2'590'000	60'000	2'574'693
Sondersteuern				
Nach-, Strafsteuern	-	-	-	7'970
Vermögensgewinnsteuern	50'000	50'000	-	20'881
Erbschafts-, Schenkungssteuern	-	-	-	-
Verluste, Erlasse	-	-	-	-
Hundetaxen, netto	12'000	12'000	-	12'390
Total Sondersteuern	62'000	62'000	-	41'241
Total Steuerertrag	2'712'000	2'652'000	60'000	2'615'934

Investitionsrechnung: Für das nächste Jahr sind keine neuen Investitionen geplant. In der Erfolgsrechnung wurden Projektkosten erfasst für die Erstellung eines Zustandsplans der Strassen. Danach kann auch hier eine Prioritätenliste erstellt und der IR-Bedarf ermittelt werden.

Finanzierung	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Nettoinvestitionen (-Mehr/ +Minderausgaben)	-	-	-3'092'692
Selbstfinanzierung	319'980	303'990	425'259
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	319'980	303'990	-2'667'433

Eigenwirtschaftsbetriebe: Bei Wasser- und Abwasser sind nebst den periodischen Aufwendungen, noch Rahmenkredite enthalten für die Behebung von kleineren Sofortmassnahmen, die sich bereits aus dem GEP ergeben haben (Wurzeln entfernen, Schächte, u.ä.). Die Wassermengen basieren auf dem ø 2024 sowie dem ersten Halbjahr 2025. Die Fertigstellung «Sanierung ARA-Region Mellingen» verzögert sich wegen technischen hydraulischen Problemen rund um ein Jahr. Die Gemeindeanteile basieren bereits auf dem aktuellen Betrieb und Baufortschritt. Beim Abfall wurden die Mengen aus dem ersten Halbjahr 2025 mit den aktuellen Transport- und Abnehmerkosten hochgerechnet.

Budget 2026	Wasserwerk	Abwasser	Abfall
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	17'890	48'890	1'880
Ergebnis der Finanzierung	-	-	-
Operatives Ergebnis	17'890	48'890	1'880
Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	17'890	48'890	1'880

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

Das Projekt generelle Entwässerungsplanung (GEP) muss zuerst ganz fertig gestellt sein, damit der künftige Investitionsbedarf im Abwasserbereich geplant werden kann und Synergien für Wasser- und Strassensanierungen genutzt werden können.

Finanzierung	Wasserwerk	Abwasser	Abfall
Nettoinvestitionen (Mehreinnahmen)	50'000	-134'000	-
Selbstfinanzierung	10'530	24'530	4'580
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	60'530	-109'470	4'580

ANTRAG

Das Budget 2026 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 109 % sei zu genehmigen.

TRAKTANDUM 3

VERSCHIEDENES / NOTIZEN

[illegible]

«Gemeinde-News»-App schon installiert?

Die Gemeindeverwaltung Birrhard nutzt die App «Gemeinde-News», um die Bevölkerung über Neuigkeiten zu informieren. Haben Sie die App schon installiert?



So funktioniert es...

Schritt 1: Die App «Gemeinde-News» mit dem QR-Code bei Google Play oder im App Store herunterladen.

Schritt 2: Gewünschte Gemeinde(n) auswählen

Fertig! Sie erhalten die Neuigkeiten der ausgewählten Gemeinde(n).



Hier abtrennen

STIMMRECHTSAUSWEIS

Dieses Blatt ist der Gemeindeversammlung vom
Freitag, 14. November 2025, 20.00 Uhr, abzugeben!

Birrhard
... aber herzlich

Hier abtrennen